



EL Plan del Sitio para Nevada Union High School [borrador 2023.24]

Identificación

Los estudiantes son identificados como aprendices de inglés (EL) sobre la base de tomar el ELPAC inicial, que se desencadena por cualquier respuesta que no sea "Inglés" en la Encuesta Idioma de origen que se llena en la primera inscripción de un estudiante en una escuela pública de California. En el ELPAC inicial, el alumno puede obtener una puntuación de "IFEP" (Initial Fluent English Proficient) y, por tanto, no necesitar servicios, o de "EL" (English Learner) y el centro deberá prestarle servicios.

Niveles EL - Una vez en el sistema EL, los resultados en el ELPAC sumativo anual determinan si el dominio general del idioma inglés de un estudiante es Emergente / Principiante (nivel 1), En expansión / Algo desarrollado (nivel 2), En expansión / Moderadamente desarrollado (nivel 3), o Puente / Bien desarrollado (nivel 4). El ELPAC es un examen exigente y exhaustivo.

EL de larga duración - Los alumnos que han sido EL durante seis años o más se consideran "LTEL", aunque el estado está estudiando actualmente la posibilidad de cambiarlo a siete años o más.

Reclasificación

Una vez que los estudiantes han alcanzado un 4 general en el ELPAC Summative, y están cumpliendo con los puntos de referencia a un nivel a la par con sus compañeros nunca-EL, pueden ser Reclassified Fluent Inglés Competente (RFEP). El estado requiere que la escuela supervise el éxito académico de los estudiantes RFEP durante al menos cuatro años después de la reclasificación.

Apoyo EL en NUHS

El apoyo a los estudiantes EL en Nevada Union High School incluye apoyo de paraeducadores bilingües, servicios de traducción, un EL TOSA, y también hasta tres cursos EL designados que los estudiantes pueden optar por tomar.

Paraeducadores bilingües de apoyo - NU tiene dos paraeducadores bilingües altamente experimentados que trabajan en un total de 12 periodos académicos, para ayudar al profesor y a los estudiantes. Los cursos que apoyan incluyen muchos niveles de matemáticas, ciencias e historia principalmente, y también inglés convencional cuando es posible. Con los alumnos repartidos en tantas clases, los alumnos EL de nivel 1 ó 2 suelen tener un para bilingüe en uno o dos de sus periodos, y los EL de nivel 3 pueden tener un para en un periodo. Los auxiliares bilingües también asisten a los dos periodos de Estudios Apoyados EL y a varios Flex Times.

Servicios de traducción - Los horarios de los paraeducadores bilingües permiten dos periodos para traducción. Esto incluye asistir a reuniones tales como IEPs y 504s, traducir el semanario del director y otros documentos, y ayudar a los padres y tutores de habla hispana con problemas de asistencia, y más.

EL TOSA - El Coordinador EL de NU mantiene registros de los datos, logros y necesidades de los estudiantes EL y RFEP, actualizando Synergy e investigando cualquier discrepancia. Ayudan a los consejeros y registradores para asegurar que los estudiantes están ganando créditos para la graduación, facilitar Cyber High para la recuperación de créditos, y mantener un Plan Individual de 4 años para cada estudiante. También sirven como una persona de punto para el personal acerca de los estudiantes EL, iniciar llamadas o reunirse con los padres según sea necesario, trabajar hacia la extensión de la comunidad y el desarrollo de un grupo de padres ELAC significativa que puede compartir las necesidades de los estudiantes EL con el sitio y el distrito, y se preparan para y proctor el examen ELPAC cada primavera.

Cursos EL - NUHS ofrece tres cursos específicamente para estudiantes de inglés en su horario principal: Desarrollo del Idioma Inglés, EL Estudios de Apoyo, y EL Inglés. Los dos primeros son cursos electivos, y el último curso, EL Inglés, es aprobado por la UC y proporciona Inglés 1, 2, 3 o 4 créditos. Dependiendo de las necesidades lingüísticas del estudiante, algunos o todos estos cursos pueden ser recomendados (pero no son obligatorios).

- **Desarrollo de la Lengua Inglesa (ELD)** es una asignatura optativa graduada para aprender inglés como lengua extranjera. Este curso se centra en gramática, vocabulario, pronunciación, práctica de diálogos, cultura, etc., e incluye práctica para los tipos de examen ELPAC.
- Hay dos niveles, ELD 1 y ELD 2.
- **English Learner Supported Studies (ELSS)** es un salón de estudio electivo con asistencia bilingüe. Da a los estudiantes un lugar y tiempo para hacer más trabajo en la escuela, con un profesor, un ayudante bilingüe (que está familiarizado con las diversas clases básicas), y materiales de apoyo. (Máximo 40 créditos)
- **EL English** es un curso de "inglés/lengua y literatura protegido" que otorga los créditos requeridos de inglés 1, 2, 3 ó 4, centrándose en los ELOs del Departamento de Inglés, modificando el contenido, el ritmo y los métodos de instrucción para satisfacer el nivel de dominio del inglés de los estudiantes con el fin de continuar el progreso en las habilidades esenciales de ELA, tales como la comprensión lectora, el análisis, el resumen, la escritura académica, etc. sin dejar de adquirir un nuevo idioma.

Hay dos niveles. **EL Inglés 1-2** se recomienda para ELPAC nivel 1 o bajo 2, y se dirige a Inglés 1 y 2 ELOs, aunque puede tener estudiantes de grado 9-12 mezclados en él. Los alumnos pueden repetirlo para obtener créditos (hasta 20 créditos).

EL Inglés 3-4 se recomienda para ELPAC nivel alto 2 o nivel 3, y se dirige a Inglés 3 y 4 ELOs, aunque también puede tener estudiantes de grado 9-12 mezclados en ella. Como esta clase avanzará a un ritmo más rápido, se cubrirá más, por lo que los estudiantes sólo podrán obtener créditos por un año (10 créditos).

- **Asignación a ELD y EL English:** Los estudiantes son colocados en ELD y EL Inglés por niveles ELPAC, por lo que los estudiantes que son un nivel 1 o 2 por lo general se recomienda para ambas clases, mientras que un estudiante de nivel 3 podría tomar EL Inglés solamente.
 - **Nota:** Hay dos niveles de ELD y de EL English en el Horario Maestro, pero dependiendo de la inscripción, los diferentes niveles pueden combinarse en un período.
- **Asignación a ELSS:** Se anima a los alumnos EL de todos los niveles a cursar ELSS, y la clase está abierta también a los alumnos RFEP, dependiendo de la disponibilidad de plazas.

Identificación	Understanding EL & ELPAC , for school personnel EL Levels "At a Glance"
ELPAC	Initial ELPAC parent notification letter - English Spanish Parent notice of Summative ELPAC Summative ELPAC results parent notification, English Spanish (draft) ELPAC Chat student handout , English Spanish ELPAC Task Types (*from outside source) ELPAC Vocabulary (*from outside source)
Supervisión	Individual Learning Plan/4 Year Plan template ; revised template for 2023.24 Individual Learning Plan/4 Year Plan summaries (link upon request) Flex for Tier II Help & Grade Checks (link upon request) EL & RFEP data master (link upon request)
Reclasificación	NJUHSD RFEP Reclassification worksheet SpEd EL Possible Reclassification criteria and steps Teacher Observation of English Language Proficiency, Google Form Parent notification reclassify , English Spanish
Apoyo al EL en el NUHS	parent letter, 3 EL classes recommended Bilingual paraeducators schedule with EL courses Course descriptions: EL English 1-2 , EL English 3- , EL Supported Studies , English Language Development Cyber High course offerings , including some in Spanish handout, Paths After High School English Spanish
Explicaciones y comunicación	Template picture credits worksheet Elective Offerings , English Spanish Fall 2022 International Parent Night presentation ELAC English Learner Parent/Guardian Survey, Spanish English (*A Thompson)
Apoyo a los profesores	NEW! EL Levels "At a Glance" - RFEP, too Teaching English Learners Teaching English Learners examples Spanish English cognates Tips & Tools for making information comprehensible for language learners EL Student - Possible Supports worksheet All staff email: Do you have an EL student in your class?
Coordinador EL	2023.24, EL TOSA Protocols NUHS - EL and RFep Program Framework , 03/17/2023 by M Toro NUHS EL TOSA Landing Page , 2022-23 summary TOSA EL Coordinator, job description , May 2022 (*NJUHSD)
Conformidad	EL Evidence Requests ELAC, CDE website (*CA Dept. of Edu.)

